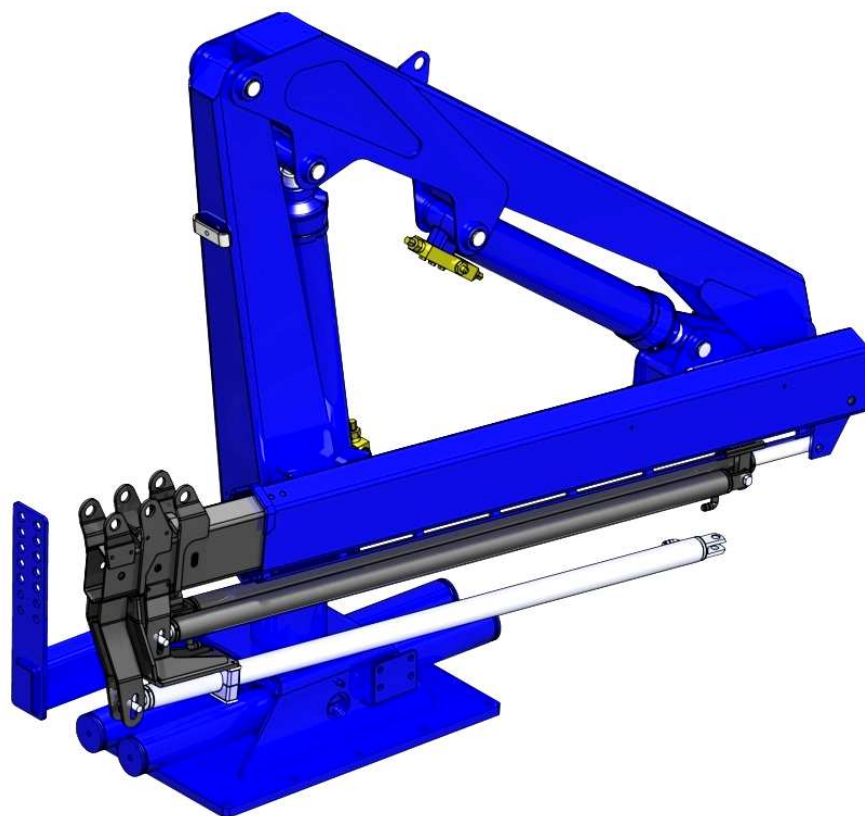


803NFM 1S

803NFM 2S

803NFM 3S



FILE: schetec803NFM_2011-05.doc (10/05/2011)

Dati, illustrazioni, descrizioni contenute nel presente fascicolo sono puramente indicativi e non impegnano il costruttore
Via Einstein,4 – 42028 POVIGLIO (RE) Italy – tel. ++390522408011 fax ++390522408080

DIMENSIONI D'INGOMBRO OVERALL DIMENSIONS
COTES D'ENCOMBREMENT AUSSENMASSE
DIMENSIONES MAXIMAS

803NFM

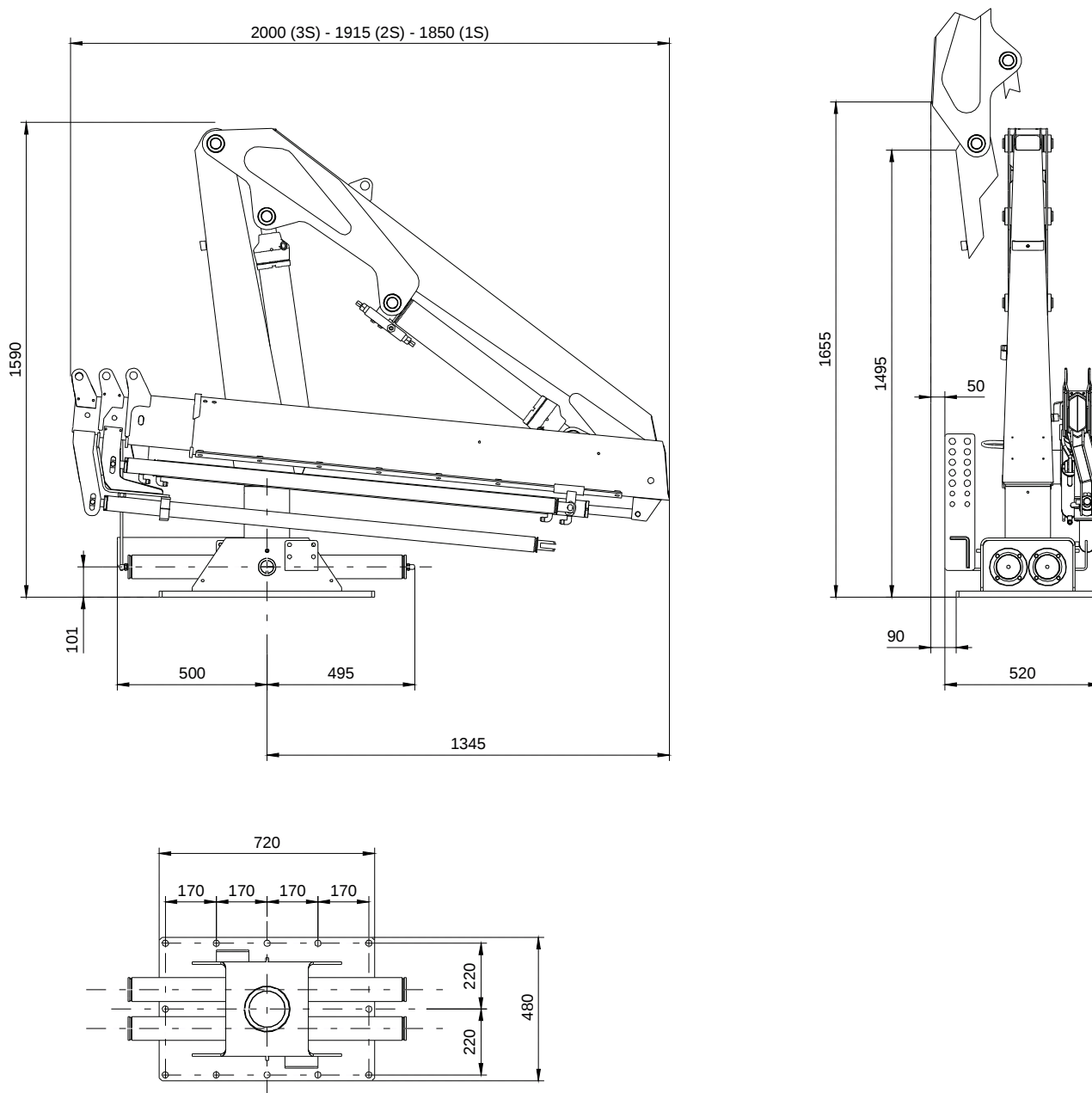
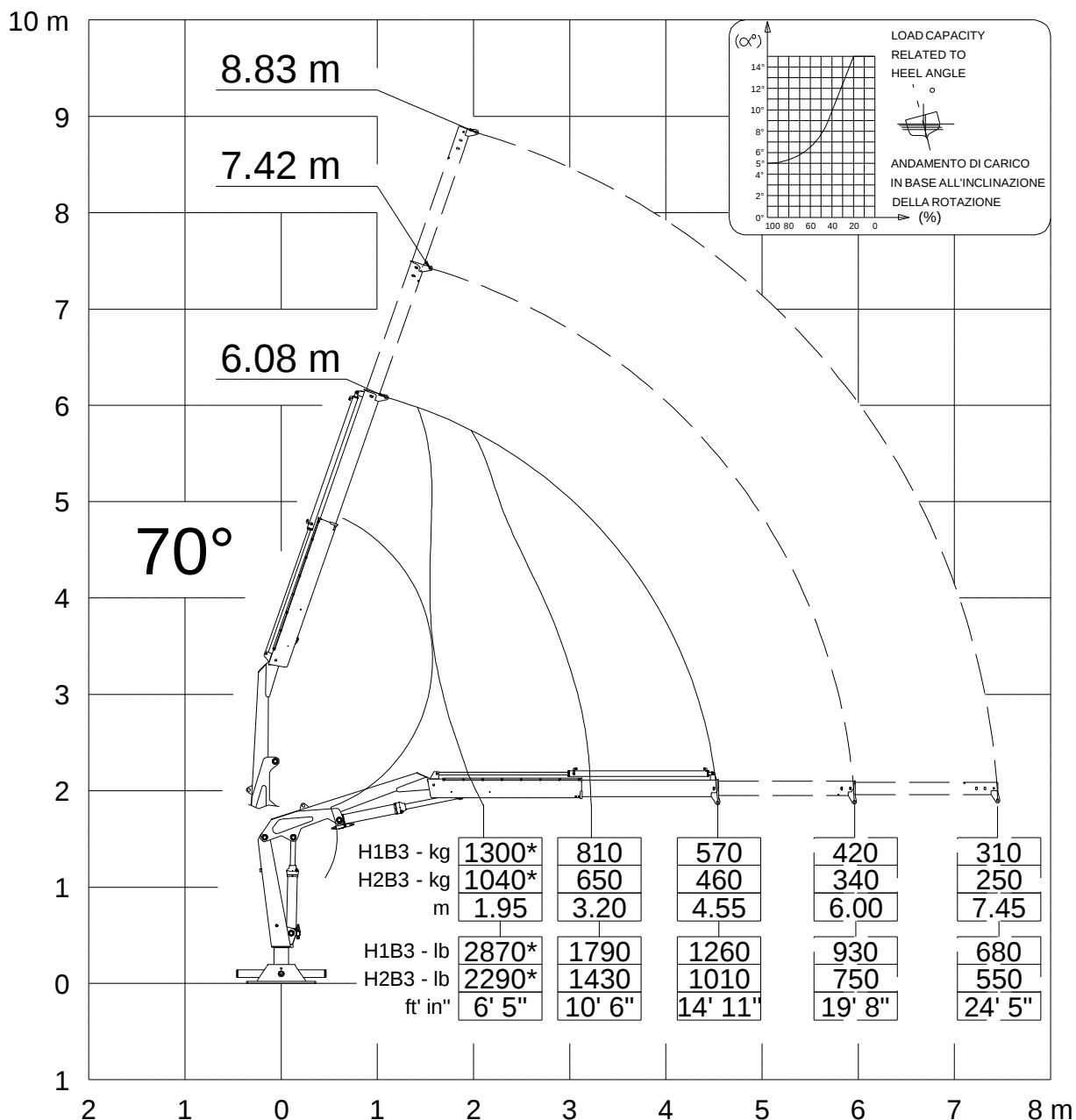


DIAGRAMMA PORTATE LOADING DIAGRAM
DIAGRAMME DE CAPACITÉ TRAGLASTDIAGRAM
DIAGRAMA DE CARGAS

803NFM 1S

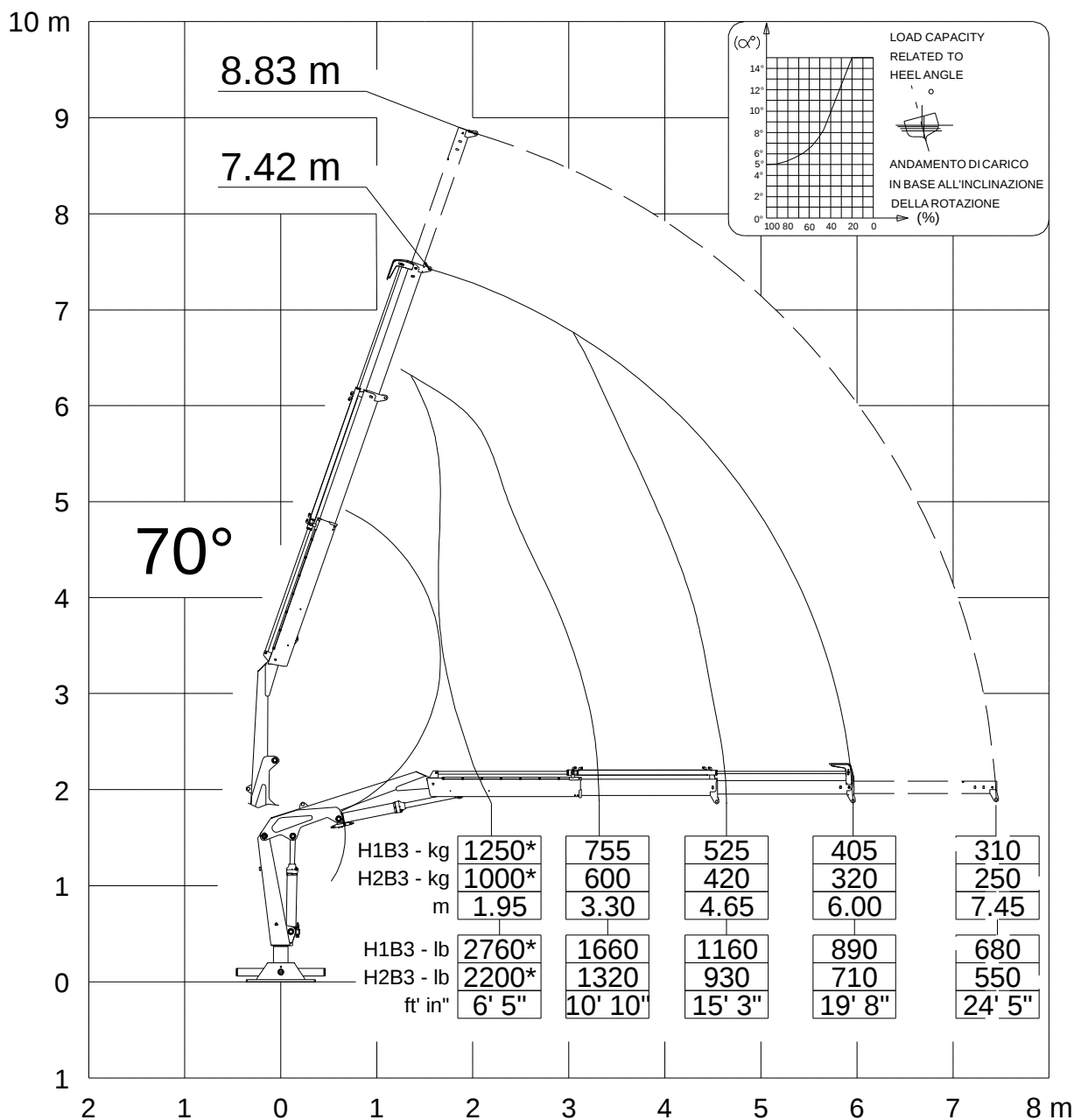


* PORTATA AL GANCIO FISSO (SOLO SE CON LIMITATORE DI CARICO IN AREA CE)

* CAPACITY AT FIXED HOOK (ONLY IF WITH LOAD LIMITING DEVICE IN EC AREA)

DIAGRAMMA PORTATE LOADING DIAGRAM
DIAGRAMME DE CAPACITÉ TRAGLASTDIAGRAM
DIAGRAMA DE CARGAS

803NFM 2S

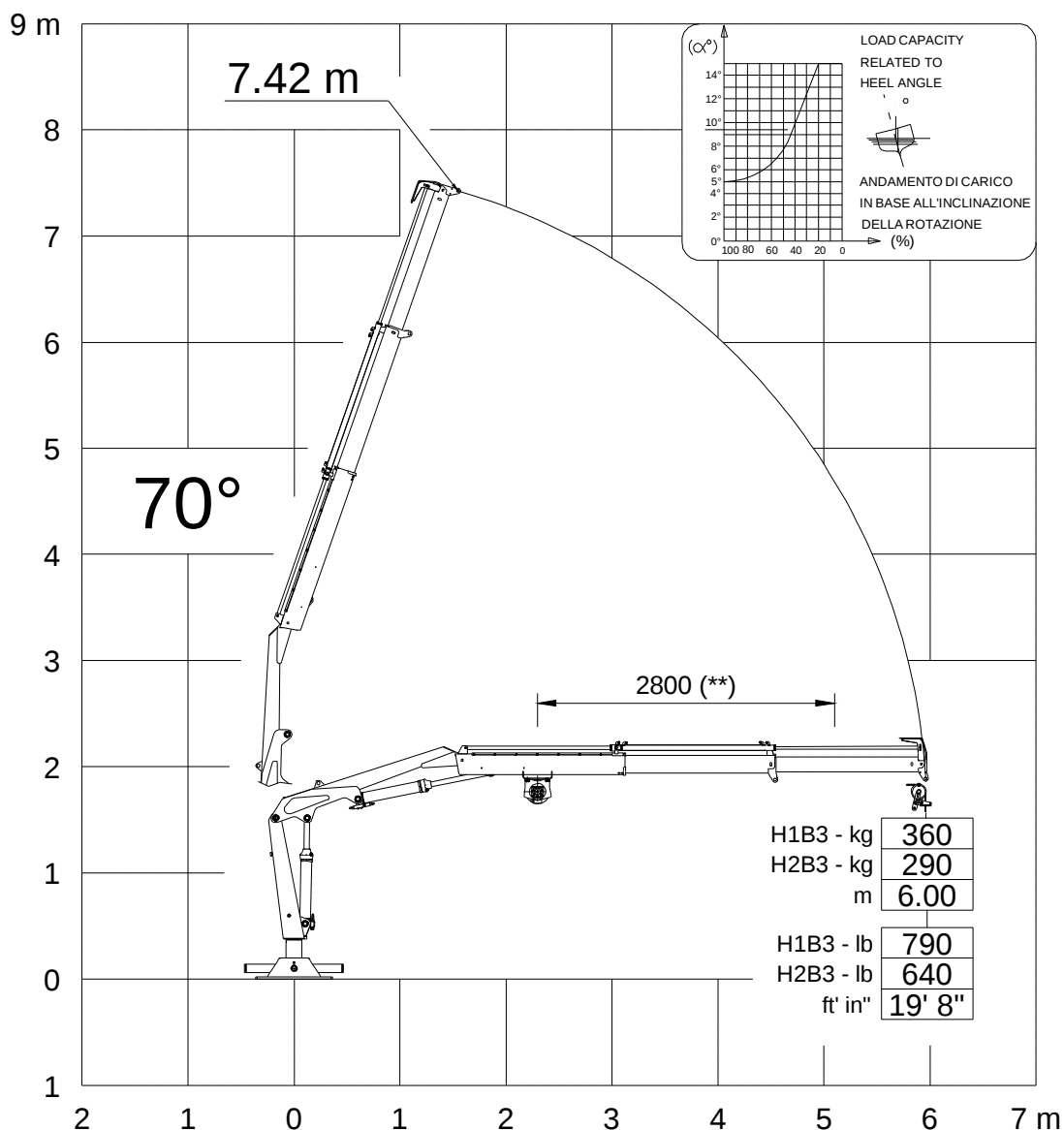


* PORTATA AL GANCIO FISSO (SOLO SE CON LIMITATORE DI CARICO IN AREA CE)

* CAPACITY AT FIXED HOOK (ONLY IF WITH LOAD LIMITING DEVICE IN EC AREA)

DIAGRAMMA PORTATE LOADING DIAGRAM
DIAGRAMME DE CAPACITÉ TRAGLASTDIAGRAM
DIAGRAMA DE CARGAS

803NFM 2S



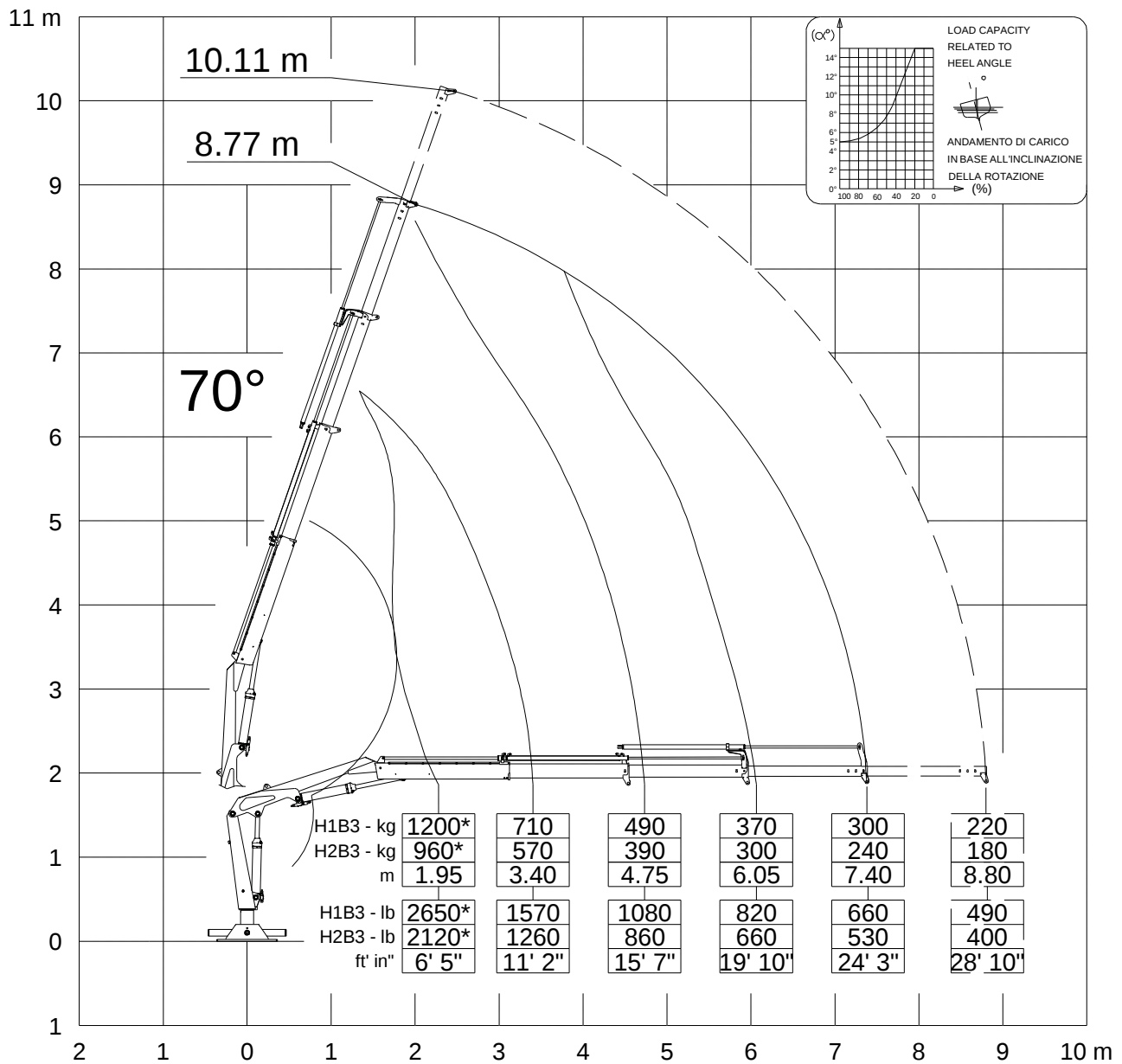
(**) = Distanza minima di utilizzo argano

(**) = Min distance for using the winch

VERRICELLO MAX TIRO DIRETTO 500 kg
MAX WINCH DIRECT PULL 1100 lb

DIAGRAMMA PORTATE LOADING DIAGRAM
DIAGRAMME DE CAPACITÉ TRAGLASTDIAGRAM
DIAGRAMA DE CARGAS

803NFM 3S

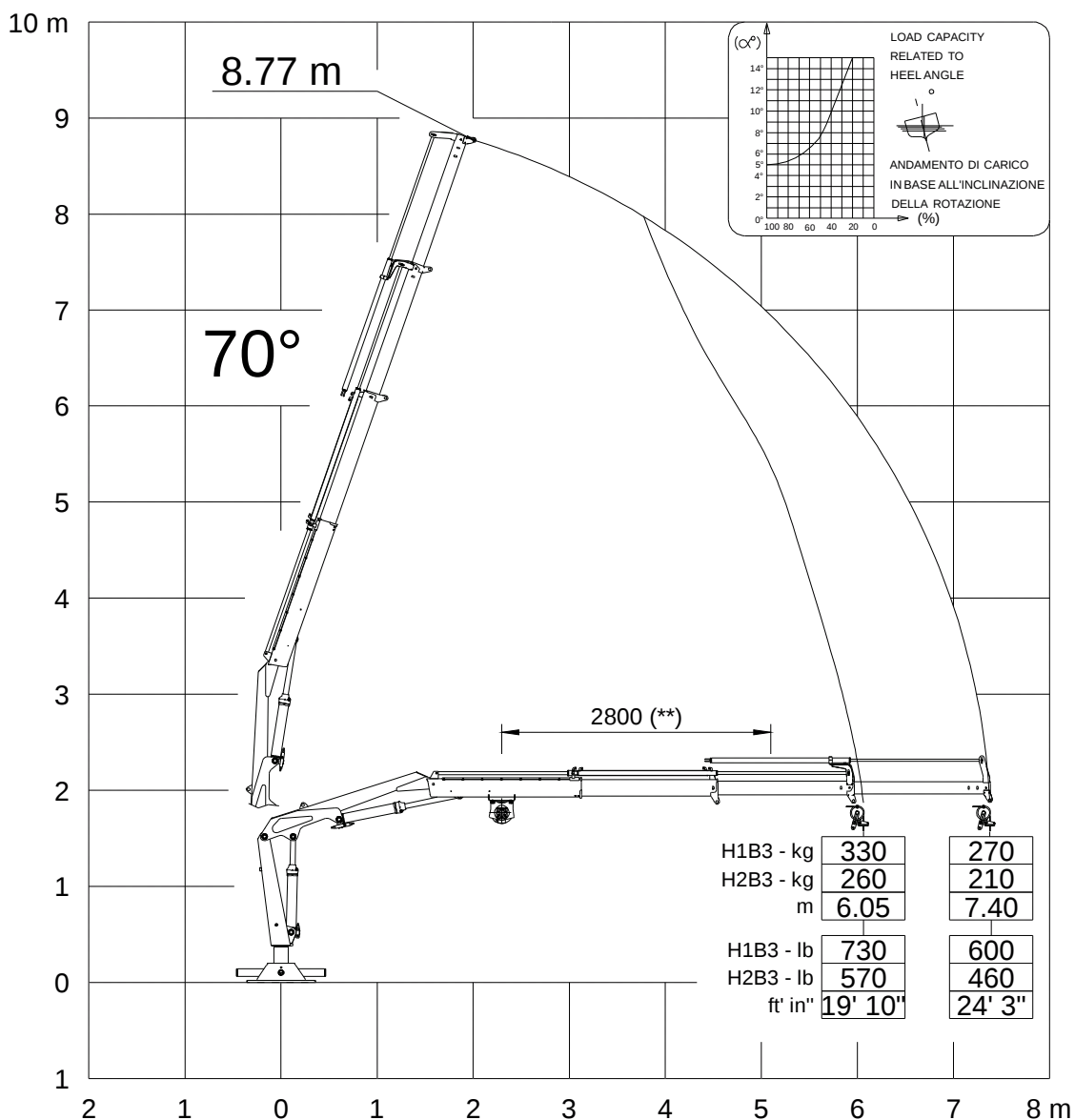


* PORTATA AL GANCIO FISSO (SOLO SE CON LIMITATORE DI CARICO IN AREA CE)

* CAPACITY AT FIXED HOOK (ONLY IF WITH LOAD LIMITING DEVICE IN EC AREA)

DIAGRAMMA PORTATE LOADING DIAGRAM
DIAGRAMME DE CAPACITÉ TRAGLASTDIAGRAM
DIAGRAMA DE CARGAS

803NFM 3S



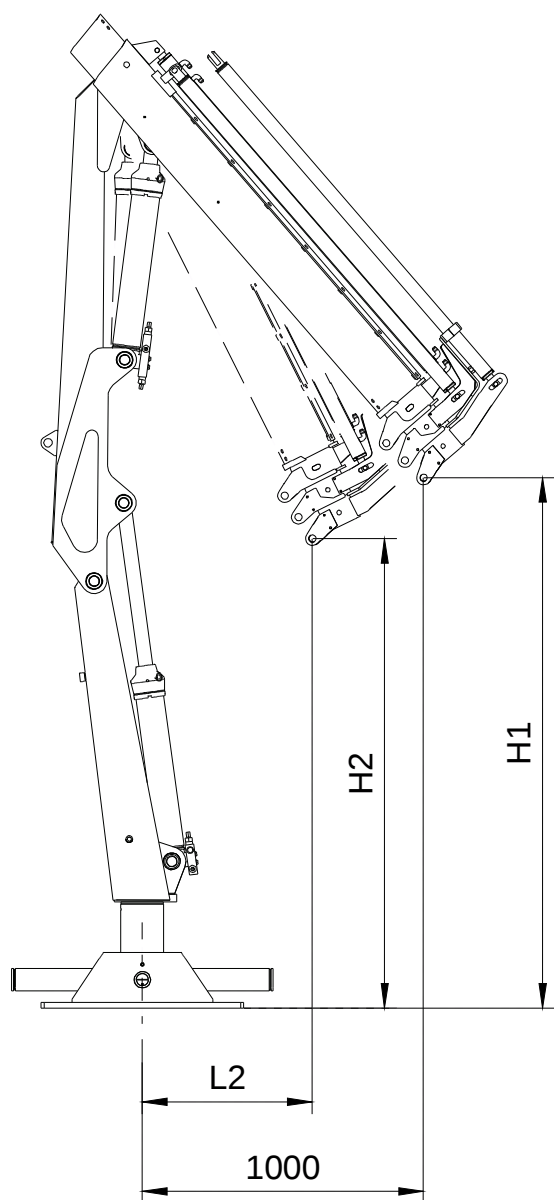
(**) = Distanza minima di utilizzo argano

(**) = Min distance for using the winch

VERRICELLO MAX TIRO DIRETTO 500 kg

MAX WINCH DIRECT PULL 1100 lb

ALTEZZA ATTACCO GANCIO
HOOK HEIGHT
803NFM



	H1 [mm]	L2 [mm]	H2 [mm]
1S	2110	505	1825
2S	1995	555	1745
3S	1885	605	1670

803NFM

DATI TECNICI technical data données techniques technische Daten datos tecnicos dados técnicos				
		Unità di misura SI		Unit of measurement USA
		H1B3	H2B3	H1B3 H2B3
MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MAX - Max lifting moment - Moment d'élévation maximum - Max Hubmoment - Momento de elevacion maxima		<i>tm</i> 2.6	<i>tm</i> 2.1	<i>lb ft</i> 18800 <i>lb ft</i> 15200
SBRACCIO MAX ORIZZONTALE IDR. - Max hydr. horizontal reach - Longueur horizontal hydr. maxi du bras - Max hydr. horizontale Reichweite - Alcance maximo horizontal hydr.	Version	<i>m</i>		<i>ft</i>
	1S	4.55		14' 11"
	2S	6.00		19' 8"
	3S	7.40		24' 3"
ALTEZZA MAX VERTICALE IDR. - Max hydr. vertical reach - Longueur verticale hydr. maxi du bras - Max hydr. vertikale Reichweite - Alcance maximo vertical hydr.	Version	<i>m</i>		<i>ft</i>
	1S	6.08		19' 11"
	2S	7.42		24' 4"
	3S	8.77		28' 9"
ANGOLO ROTAZIONE - Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Angulo de rotacion		370°		
VELOCITÀ DI ROTAZIONE - Slewing speed - Vitesse de rotation - Drehgeschwindigkeit - Velocidad de rotacion		370° - 40 s		
COPPIA DI ROTAZIONE - Slewing torque - Couple de rotation - Drehmoment - Par de rotacion		<i>daNm</i> 430		<i>lb ft</i> 3170
PENDENZA MAX DI LAVORO - Max working heel - Devers maxi de travail - Max Arbeitsneigung - Inclinacion maxima de trabajo		4° (7%)		
PRESSIONE D'ESERCIZIO - Working pressure - Pression d'exercice - Betriebsdruck - Presion de trabajo.		<i>bar</i> 175	<i>bar</i> 140	<i>psi</i> 2540 <i>psi</i> 2030
PORTATA MAX AL DISTRIBUTORE - Max oil flow to main valve - Débit max au distributeur - Max Ölfördermenge zum Steuerventil - Max caudal de aceite al distribuidor		<i>dm³/min</i> 8		<i>Gal/min</i> 2.11
CAPACITÀ SERBATOIO OLIO - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Inhalt des Öltanks - Capacidad deposito aceite		<i>dm³</i> 25		<i>Gal</i> 6.60
PESO GRU - Crane weight - Poids de la grue - Krangewicht - Peso de la grua	Version	<i>kg</i>		<i>lb</i>
	1S	415		910
	2S	450		990
	3S	480		1060

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE MERKMALE - CARACTERISTICAS TECNICAS

- **Sfili esagonali** - Hexagonal extensions - Extensions hexagonales - Sechswinklige Ausschübe - Brazos exagonales
- **Martinetti sfilo indipendenti** - Independent ext. cylinders - Vérins d'extension indépendants - Unabhängige Schubzylinder - Cilindros extension independientes
- **Doppio cilindro di rotazione** - Double rotation cylinder - Double cylindre de rotation - Doppeltes Schwenksystem - Doble cilindro de giro
- **Valvole flangiate** - Flanged valves - Soupapes a bride - Ventile mit Flansch - Valvulas ensanchadas
- **Kit montaggio (distributore e tubi)** - Assembly kit (main valve, hoses) - Kit de montage (distributeur, tuyaux) - Montagesatz (Steuerventil, Schlauche) - Kit de ensablaje (distribuidor, latiguillos)
- **Sabbiatura dei principali componenti** - Sandblasting of principal components - Components principales sablés - Sandstrahlen der Hauptkomponenten - Arenación de los principales componentes
- **Trattamento e vernice anticorrosione (M)** - Anti-corrosion treatment and paint - Traitement et peinture anticorrosion - Korrosionsfeste Behandlung und Lackierung - Tratamiento y pintura anticorrosivos
- **Norma di progetto: EN12999/H1B3 (H2B3 per gru marine)** - Design in accordance with: EN12999/H1B3 (H2B3 for marine cranes) - Normes de calcul: EN12999/H1B3 (H2B3 pour grues marines) - Projekt in Entsprechung der Norm: EN12999/H1B3 (H2B3 für Seekräne) - Norma del proyecto: EN12999/H1B3 (H2B3 por gruas marinas)

ACCESSORI - OPTIONS - SUPPLEMENTS - ZUSATZTEILE - OPTIONS

- **Verricello 0.5 t** - Winch - Treuil - Winde - Cabrestante
- **Comando a distanza** - Remote control - Commande a distance - Fernsteuerung - Control remoto
- **Prolunghe Manuali** - Manual extensions - Rallonges mécaniques - Mechanische Verlängerungen - Prolongaciones mecanicas
- **Attivazione elementi supplementari** - Supplementary element activation - Activation éléments supplémentaires - Zusatzaktivierungen - Activación elementos suplementarios
- **Limitatore di momento** - Load limiting device - Limiteur de moment - Momentbegrenzer - Limitador de momento

Dati, illustrazioni, descrizioni contenute nel presente fascicolo sono puramente indicativi e non impegnano il costruttore
Via Einstein,4 – 42028 POVIGLIO (RE) Italy – tel. ++390522408011 fax ++390522408080